



Душпастирські Вісті / Newsletter

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ ПОКРОВА ПРЕСВЯТОЇ
БОГОРОДИЦІ В БРІЗБАНІ
UKRAINIAN CATHOLIC PARISH OF OUR LADY OF PROTECTION
IN BRISBANE

№ 5/12

36 Broadway Street, Woolloongabba, QLD 4102
Tel/Fax: (07) 3391 6004

*Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло.
The Son of Man has come to seek and to save that which was lost.*

Порядок Богослужінь			
Нед. Sun. 29.1.12	Неділя Захєя. Глас 8. Zacchaeus Sunday. Tone 8.	1 Тим. 4,9-15; Лк. 19,1-10 1 Tim. 4,9-15; Lk. 19,1-10	9:30am
Пон. Mon 30.1.12	Преподобного Антонія Великого Venerable Anthony the Great	1 Пет. 2,21-3,9; Мк. 12,13-17 1 Pet. 2,21-3,9; Mk. 12,13-17	8.00am
Вів. Tue. 31.2.12	Святителів Атанасія й Кирила, аєп. Олександрійських Athanasius and Cyril, Archbishops of Alexandria	1 Пет. 3,10-22; Мк. 12,18-27 1 Pet. 3,10-22; Mk. 12,18-27	8.00am
Сер. Wed. 1.2.12	Преподобного Макарія Venerable Macarius	1 Пет. 4,1-11; Мк. 12,28-37 1 Pet. 4,1-11; Mk. 12,28-37	8.00am
Чет. Thu 2.2.12	Преподобного Євтимія Великого Venerable Euthymius the Great	1 Пет. 4,12-5,5; Мк. 12,38-44 1 Pet. 4,12-5,5; Mk. 12,38-44	8.00am
П'ят. Fri. 3.2.12	Преподобного Максима Ісповідника Venerable Maximus, Confessor	2 Пет. 1,1-10; Мк. 13,1-8 2 Pet. 1,1-10; Mk. 13,1-8	8.00am
Суб. Sat. 4.2.12	Апостола Тимотея Apostle Timothy	2 Тим. 2,11-19; Лк. 18,2-8 2 Tim. 2,11-19; Lk. 18,2-8	9.00am 5.00pm
Нед. Sun. 5.2.12	Неділя Митаря і Фарисєя. Глас 1 Sunday of the Publican and Pharisee. Tone 1	2 Тим. 3,10-15; Лк. 18,10-14 2 Tim. 3,10-15; Lk. 18,10-14	9:30am

Неділя 33-а по Зісланні Святого Духа. Глас 8.

Тропар: З висоти зійшов Ти, Милосердний, * погребення прийняв Ти тридневне, * щоб нас визволити від страстей. * Життя і воскресення наше, * Господи, слава Тобі.

Кондак: Воскресиш з гробу, * умерлих воздвигнув Ти * і Адама воскресив Ти, * і Єва ликує в твоїм воскресенні, * і світу кінці торжествують * востання Твоє, * Многомилостивий.

Богородичний: Непереможній Владарці * на честь перемоги * ми, врятовані від лиха, * благодарні пісні випикуємо Тобі, * раби твої, Богородице. * А Ти, що маєш силу нездоланну, * від усяких нас бід охорони, * щоб звати Тобі: * Радуйся, Невісто неневістна.

Прокімен: Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому.

Стих: Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я його.

Парох / Parish Priest о. Ярко Пасок Fr. Jarko Pasok Tel/Fax (07) 3391 6004	Assistant о. Данило Новак Fr. Danilo Novak Tel/Fax (07) 3391 7243
---	--

Алилуя: Прийдіте, возрадуємося Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому.

Стих: Ідім перед лицем його з ісповіданням і псалмами воскликнім йому.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх. Алилуя. (*тричі*)

Євангеліє

І ввійшовши Ісус, переходив через Єрихон. І ось чоловік, що звався Закхей, він був старший над митниками, і був багатий, бажав бачити Ісуса, хто Він, але з-за народу не міг, бо малий був на зріст. І, забігши вперед, він виліз на фігове дерево, щоб бачити Його, бо Він мав побіч нього проходити. А коли на це місце Ісус підійшов, то поглянув угору до нього й промовив: Закхею, зійди зараз додолу, бо сьогодні потрібно Мені бути в домі твоїм! І той зараз додолу ізліз, і прийняв Його з радістю. А всі, як побачили це, почали нарікати, і казали: Він до грішного мужа в гостину зайшов! Став же Закхей та й промовив до Господа: Господи, половину маєтку свого я віддам ось убогим, а коли кого скривдив був чим, верну вчетверо. Ісус же промовив до нього: Сьогодні на дім цей спасіння прийшло, бо й він син Авраамів. Син бо Людський прийшов, щоб знайти та спасти, що загинуло!

Gospel

Then Jesus entered and passed through Jericho. Now behold, there was a man named Zacchaeus who was a chief tax collector, and he was rich. And he sought to see who Jesus was, but could not because of the crowd, for he was of short stature. So he ran ahead and climbed up into a sycamore tree to see Him, for He was going to pass that way. And when Jesus came to the place, He looked up and saw him, and said to him, "Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house." So he made haste and came down, and received Him joyfully. But when they saw it, they all complained, saying, "He has gone to be a guest with a man who is a sinner." Then Zacchaeus stood and said to the Lord, "Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost."

Благослов хат Йорданською Водою House Blessing for 2012

30.1 *Понеділок / Monday* Mansfield, Wishart, Robertson

31.1 *Вівторок / Tuesday:* Coopers Plains, Salisbury, Rocklea

2.2 *Четвер / Thursday:* Oxley

3.2 *П'ятниця / Friday:* Darra, Inala, Riverhills, Sunnybank, Sunnybank Hills



Українська Громада Квінсленду з обмеженою порукою
запрошує на **СМАЧНИЙ ОБІД**
при Українській Домівці в Окслей
в неділю 5/2/2012 о год. 12-ій пп

Вступ, включно зі смачним обідом і шклянкою вина: \$12 дорослі а \$6 діти

THE UKRAINIAN ASSOCIATION OF QUEENSLAND LTD
invites you to a **TASTY LUNCH**
at the Ukrainian Community Centre, 962 Oxley Rd, Oxley
on Sunday, 5/2/2012 at 12 noon

Admission, including a tasty lunch and glass of wine: \$12 Adults \$6 Children